RÅDET OG KOMMISSIONEN

RÅDETS OG KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 22. december 2003

om undertegnelse på vegne af Det Europæiske Fællesskab og Det Europæiske Atomenergifællesskab af aftalen om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Europæiske Atomenergifællesskab på den ene side og Det Schweiziske Forbund på den anden side

(2004/112/EF, Euratom)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION OG

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 170 sammenholdt med artikel 300, stk. 2, første afsnit, første punktum,

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Atomenergifællesskab, særlig artikel 101, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Kommissionen har på Fællesskabernes vegne forhandlet en aftale om videnskabeligt og teknologisk samarbejde med Det Schweiziske Forbund.

(2) Aftalen blev paraferet af parternes repræsentanter den 5. september 2003.

(3) Aftalen bør undertegnes på Fællesskabernes vegne med forbehold af senere indgåelse.

(4) Med forbehold af gensidighed bør aftalen i overensstemmelse med aftalens artikel 14, stk. 2, finde midlertidig anvendelse fra den 1. januar 2004, indtil de nødvendige procedurer for dens indgåelse er blevet afsluttet —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

Artikel 1

1. Formanden for Rådet bemyndiges til at udpege den person, der er beføjet til på Det Europæiske Fællesskabs vegne med forbehold af senere indgåelse at undertegne aftalen om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Europæiske Atomenergifællesskab på den ene side og Det Schweiziske Forbund på den anden side.

2. Formanden for Kommissionen bemyndiges til at udpege den person, der er beføjet til på Det Europæiske Atomenergifællesskabs vegne med forbehold af senere indgåelse at undertegne aftalen om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Europæiske Atomenergifællesskab på den ene side og Det Schweiziske Forbund på den anden side.

Artikel 2

Med forbehold af gensidighed finder aftalen om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og Det Europæiske Atomenergifællesskab på den ene side og Det Schweiziske Forbund på den anden side midlertidig anvendelse fra den 1. januar 2004, indtil de nødvendige procedurer for dens indgåelse er afsluttet.

Teksten til aftalen er knyttet til denne afgørelse.

Udfærdiget i Bruxelles, den 22. december 2003.

På Rådets vegne	*På Kommissionens vegne*
A. MATTEOLI	R. PRODI
Formand	*Formand*